

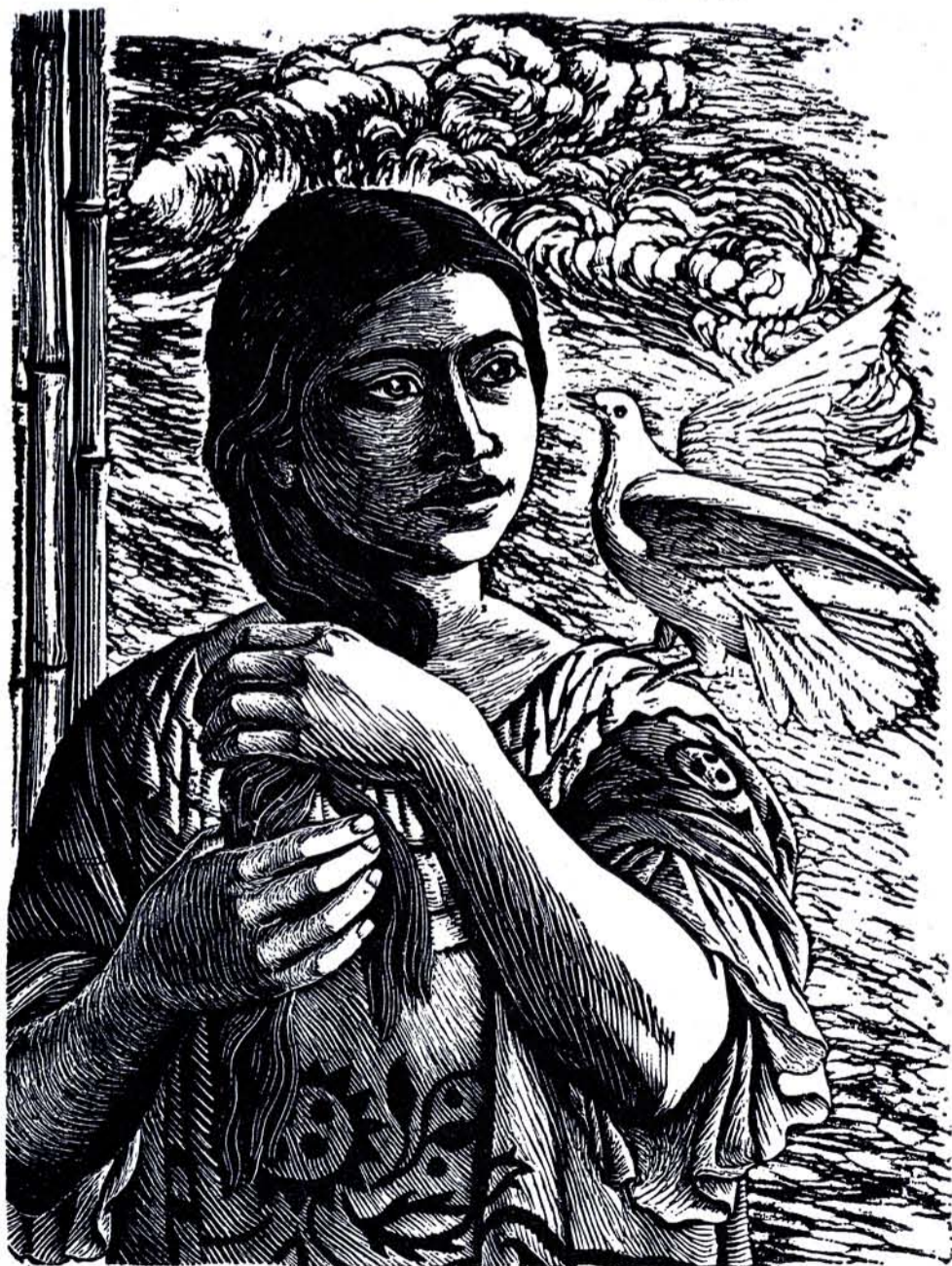
EL GRABADO: PERFECTA EXPRESION DE MEXICO



CABEZA. Linóleo. Guillermo Rodríguez, 55.



CAMPESINOS DEL SUR. Linóleo. Adolfo Mexiac, 55.



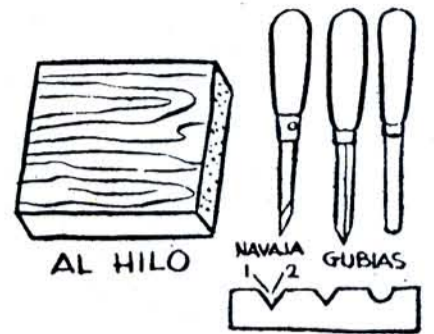
MAZATECA CON PALOMA. Linóleo Andrea Gómez, 55.



QUEREMOS NUESTRAS ESCUELAS. Linóleo. Mariana Yampolsky, 55.



TREN REVOLUCIONARIO. Linóleo. Ignacio Aguirre, 54.



La xilografía, grabado en madera o grabado en relieve, toma este último nombre porque al grabarse los blancos es precisamente el relieve el que toma la tinta, trasladándola al papel mediante presión. La madera que se usa generalmente para el grabado se obtiene de árboles frutales.

Para grabar la madera existen dos procedimientos: con navaja y gubias sobre madera de hilo, y con buriles sobre madera de pie. La madera de hilo se obtiene del corte longitudinal del tronco. Aquí las navajas y

HAMBRE. Linóleo. Fanny Rabel, 54.



gubias graban cortando las fibras de madera que cruzan la superficie. Algunos grabadores emplean maderas porosas como el cedro para aprovechar ciertas texturas, pero generalmente se emplea madera de hilo obtenida del nogal, del peral y del cerezo, aunque éste, por su suavidad se aplasta a veces bajo la prensa.

La madera de pie se obtiene del corte transversal del tronco. Este procedimiento data apenas del siglo XIX, y aquí son los buriles los que graban al cortar perpendicularmente las fibras, pero sin cruzarlas, con lo que se obtienen cortes más finos y mayor tiraje en la impresión. La madera de boj es la más compacta y en ella se hace el clásico grabado en madera de pie. El peral y el naranjo se usan también pero en menor escala.

Cuando el tiraje de una plancha grabada es limitado y sin texto, se imprime a mano por medio de frotadores, sin que sea fijo el espesor del "block" de madera; pero cuando la tirada es mayor y lleva, además, un texto, el espesor obligado es de 22 mm., o sea, la altura tipográfica de las prensas mecánicas.

El tronco, ya muy bien desfleado, se corta con serrote, y se procura que los ángulos de la plancha queden escuadrados. Las dos caras del "block" deben ser absolutamente paralelas. No es recomendable emparejarlas con cepillo, pues el centro se adelgaza. Es mejor colocar una lija sobre un cristal y repasar ahí la madera. Después, un pulido fino la pondrá en condiciones para trabajarla.

Para destacar los cortes en la madera, al grabar, conviene colorear ligeramente la superficie, de modo que el trazo con la herramienta descubra el color original de la misma.

Los papeles convenientes para las tiradas a mano deben ser delgados y sin poros, preferiblemente de "china" y de "japón". Las tintas son las comúnmente usadas en tipografía, y cuando se imprime en un sólo color, es el negro el que mejor contrasta el juego de luces y de sombras.

El grabado en camafeo, o a dos colores, exige una ejecución en dos planchas que deben ser absolutamente iguales de tamaño para el registro correcto en



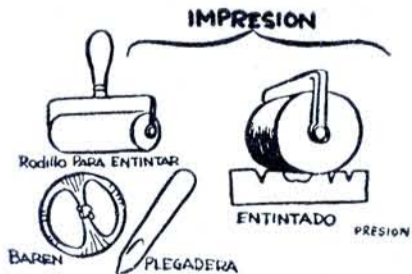
PUENTE EN EL BOSQUE. *Linóleo. Carlos Alvarado Lang, 54.*

la impresión; una se reserva para el medio tono y otra para el tono oscuro.

Actualmente es común el grabar sobre linóleo, pero éste material se aparta de la xilografía, y pierde las calidades propias del grabado en madera, aunque, por otra parte, como es más suave permite una ejecución sencilla y rápida.

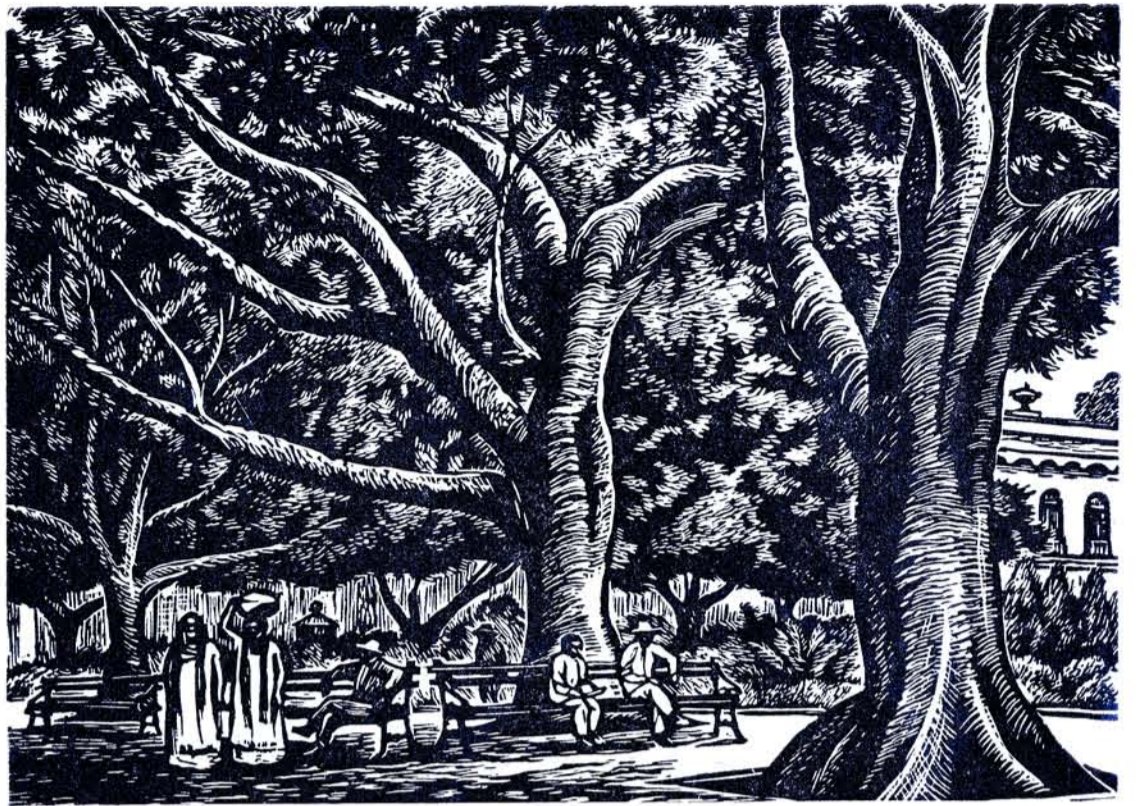
El procedimiento de grabado más antiguo y clásico es el grabado en madera de hilo. Los chinos se sirvieron de él desde tiempos remotos; actualmente se corta o graba la madera de hilo por medio de uñetas y gubias, pero lo tradicional en este procedimiento es el corte a navaja. Así ejecutaron sus estampas los maestros del siglo XV y del siglo XVI, entre ellos Alberto Durero.

EN EL MERCADO. *Linóleo. Guillermo Echauri, 55.*





HILANDERA DEL COSOLEACAQUE. *Linóleo. Celia Calderón, 55.*



LA PLAZA GRANDE. *Linóleo. Feliciano Peña, 54.*



OXCHUJK. *Madera. Landyn, 54.*

MUJER DORMIDA. *M. Yampolsky, 55.*

OBRAERO Y ESPOSA. *Linóleo. Arturo García Bustos, 55.*

